

華人在美國追逐夢想

頭版圖片:無論您是剛剛踏上美國國土,還是您及您的家人在美國已經生活了好幾代,您選擇了生活在這片土地上,是因為這里有您追求的夢想,您可以去成就您自己,您可以實現您的夢想。

美國是個只有 200 多年歷史的移民國家。各族移民來到這里,其目的為實現自己的美國夢,追求自由平等向上,逐漸發展出兼容並蓄的多元文化。但要達到各族裔真正的自由平等,各個族裔還得繼續努力。200 多年來,各個族裔相互溝通,共同努力,

為自由平等在爭取權益。爭取權益的自由與平等是多元文化的真諦。2/20 華人站了出來爭取權益。2/20 是華人在美國追逐夢想的一個值得紀念的日子。歷史將會記住這一天。

今天的美國,我們可以載歌載舞,弘揚中華傳統文化,要實現各族裔的自由與平等,是全社會的福祉與全人類的追求。我們華人不僅要團結起來,我們更要和各個族裔溝通,通力合作,只有用行動去實現人類夢想的快樂、健康、和諧的生活。(浦瑛)



族裔多元化的國家,如果你想未來更公平更民主,那就用我們的行為和行動來證明。

需要我們站出來的時間到了,美國總統的選舉,請你不要忽視你手中的這一票,這是你的權利。無任你支持哪一個黨派,都希望你為你的國家負責。

伊利華報在克里夫蘭也已多年,在華人社區得到了社團,

企業和個人的大力支持並深受讀者們的喜愛。這次總統選舉,克里夫蘭是共和黨主場,本報將採訪總統候選人做系列報道。

伊利華報將在克里夫蘭搖滾樂博物館舉行第五屆伊利杯頒獎活動,華報需要與更多有能力有財力人共同合作。這是一個平台,歡迎更多的人合作參與,願這份小報能起到它更多的作用和價值。

3月1日,華報報社來了一批新老朋友,已經搬家的老華僑邢永瑞先生回克里夫蘭看望朋友,他們 5:00 不到就來到了華報,大家一直聊到 9:30 才依依不捨地離開,等我離開報社的時候,邢先生還在停車場聊天,這是克利夫蘭華人在報社聊的時間最長的一次,談論主題也最廣泛,並且讓我也很心動。70、80 後年輕人思想活躍,我堅信克利夫蘭華人社區因為年輕人的參與會更興旺,因為他們知道只有用行動才能真正走進美國社會。

我們聊的主題第一:2.20 全美 150,000 人示威遊行,解開了 21 世紀美國乃至全人類民主運動歷史的新一頁,這次活動離不開微信。雖然克里夫蘭這次沒有人帶頭組織 2.20 活動,但我們可以尋找一個充滿熱情、比較有時間的帶頭人。做公益需要花時間,但是這是一件很有意義的事情,美國是一個多



團結就是贏家

林琮蓮

昨晚有幸與一幫子新老朋友齊聚在伊利華報的辦公室,討論了有關挺梁事件與 2016 年的選舉問題,感觸頗深。在 2.20 克城由於沒有一個人帶頭加入到這次全國範圍的大遊行感覺非常的遺憾。我們需要尋找一個充滿熱忱、比較有時間的帶頭人。真心呼籲活躍在克城各界的老一輩們能為我們帶個頭。是時候把一盤散沙的華人給凝聚起來了,尤其正逢大選之年。在選舉上我們一致認為我們華人更注重的應該是參選人而不是黨派本身。我們目前最需要的是能夠拯救美國經濟于水火、能夠避免中美關係惡化的總統。瑞大哥提起與各黨派的參選人談判,爭取我們華人在選舉中贏得最大

的效益確實是個值得注意的大問題,這關係到華人的長遠利益。

華人在美國總統大選上若能擁有 bargain power, 將對華人社團在美國將來的地位有巨大的影響。在美國,我們華人一直以忍耐與低調作為生活的座右銘,因此我們解決了最基本的生活問題。下一步,我們不得不為我們的後代着想了。難道我們希望我們的後代也感覺他們是 second class citizen 嗎?他們可是在美國土生土長的公民,除了要進入主流社會外,我們華人的後代很有可能成為美國的總統、副總統、秘書長……為我們這一痴心妄想努力吧!

POST PETER LIANG THINKING

Ten days after more than 150,000 people 40 cities demonstrations nation wide, we has decided to support Peter Liang in defense of overthrow his verdict murder rendered to him on 2/8/2016 in New York. He will never be the same!!

After several meetings amount the closest friend a defense trust fund have been established, namely:

1. UBC - Address get it from Lin

2. YBC is a a non profit organization, hence, we can donate more than 2.

With everyone financial support we shall united together and speak in one voice AND let the best professional to defense official Liang. Finally, we need to switch to focus the 2016 Presidential Election. We shall stick together and support and vote whoever can deliver the needs of Asian Americans, particularly is, Chinese!

從我做起,善良、大愛、多多奉獻,為下一代樹立好榜樣

——趙望 克利夫蘭中文故事會發起人 (ICRA)Ohio Director & Operation Manager

昨日于浦社長報社會見邢永瑞等前輩朋友,三個小時的交談令我非常受益。華人在美國以及世界的社會地位不是一個與我們生活無關的問題,而是與我們每個人息息相關的問題。人人生而平等,無論好人和壞人發聲。你我能做的,不僅是坐在这里聽聽看看,而是真正行動起來,從最簡單的奉獻開始,去美國的社區做義工,去 敬老院,去植物園,去圖書館,去為華人團體貢獻力量,美國雖然不是我們的故土,但也是我們的第二家鄉,我們中國人的精神,不僅僅是索取,還要有奉獻。我們所做的,不應是抱怨和抗爭,更要主動去融入和付出。我們不需要理由拖延,不要說把希望寄託於下一代,我們每個

人,不管多大年齡,不管什麼背景,只要有心,都可以做一點事情,哪怕是提陞自己的修養,奉獻一點愛心,都是有益的,不斷精進的。昨天與 ICRA Boston 總部的電話中,我們也深深感受到了我們這一代正在改變的強大力量。我們 ICRA 中文讀書會作為一個純非營利組織,經過一年的發展,已經彙聚管理,宣傳,網站技術,教育等高級人才來貢獻自己的力量,在麻省,俄亥俄活力熱情的擴散着。比起第一代移民的養家糊口的基本目標,有了前輩的開拓和基礎,我們新一代的美國華人的腰板更硬了,我們有能力,有實力,也有團結一致的決心,能為華人、為祖國、為社會的更加美好,付出自己的一份力量!

為華人站臺

丹珠

有幸被伊利華報邀請,參加了這個有老中青三代華人參加的、就華人相關的時事物所舉行的小型茶話會,話題主要圍繞着紐約梁警官事件及即將到來的下一屆大選。大家一起愉快輕鬆地暢談了近 5 個小時。其間,聆聽原華協會會長邢永瑞先生介紹了在以往幾次的大選中,老一代華人為爭取克城華人的利益所做的努力。也傾聽了年輕一代談到他們參加哥倫布為梁警官舉行的示威的感想。作為中間一代人,我感受很多,學到了很多新的東西。

在談話中,浦瑛社長談到一個很重要、也很有趣的話題,她認為不論任何顏色、種族的美國人,都應不分彼此,全美一家人。我越來越喜歡浦瑛近些年來所表現的坦然淡泊,看實物

客觀公正,尊重事物的本質。但在這一點上我們是有一點分歧的,我認為首先我們是華人,其次我們才是美國華人。先有個體,才有群體,我們的出發點必須要站在華人的立場,為華人說話。我對她說,您這視野太遠,胸懷太大,跟共產主義有什麼區別呢?做報紙事業,更要顧重時事政治。邢前輩開玩笑說 ---- 浦瑛要成佛了!成佛是可以的,需要晚一點,在現階段,為時太早。

Yesterday is history
Tomorrow is a mystery
Today is God's gift
That's why we call it the present
-- Joan Rivers

Cleveland Public Library Presents A LUNAR NEW YEAR CELEBRATION

克利夫蘭公共圖書館舉辦 中國新年慶祝活動

YEAR OF THE MONKEY

SATURDAY, MARCH 12, 2016

• F E A T U R I N G •

Children's Activities

Puppet Show, arts and crafts.

11:00 a.m. - 2:00 p.m.

Youth Services and Foreign Literature

Department, 4th floor Main Library

Main Events

Family friendly entertainment highlighting celebratory dance and musical performances, Kwan Family Lion Dance Troupe, balloon twisting, origami demonstrations, calligraphy demonstrations, food, refreshments and treats.

2:00 p.m. - 5:30 p.m.

Louis Stokes Wing, Lower Level

Main Library, Louis Stokes

Wing Auditorium

East 6th Street & Superior Avenue

Email: ForLit@cpl.org

For more information call

(216) 623-2895

Free and open to the public



CLEVELAND PUBLIC LIBRARY
www.cpl.org

Sewing Machine Operators Wanted



招收 縫紉機 操作工

福利好 薪水高
工作時間
早 7:30 -
下午 4:00
周一至周五

Hours 7:30 AM to 4:00 PM; Monday thru Friday
Union Shop-Medical Benefits-Good Starting Wage
National Bias Fabric Co.
4516 St. Clair Ave Cleveland, OH 44103

TEL 800-321-1079

FAX 216-361-0811

nbfabric@sbcglobal.net